Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B** **TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 546/2002**

2002 m. kovo 25 d.

nustatantis priemokas ir garantuojamąją ribą 2002, 2003 ir 2004 m. derliaus tabako lapams pagal veislės grupę ir valstybę narę ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2075/92

(OL L 84, 28.3.2002, p. 4)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1782/2003 2003 m. rugsėjo 29 d.	L 270	1	21.10.2003
►**M2**	iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 864/2004 2004 m. balandžio 29 d.	L 206	20	9.6.2004

iš dalies keičiamas:

►**A1**	Aktas dėl Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo sąlygų ir sutarčių, kuriomis yra grindžiama Europos Sąjunga, pritaikomųjų pataisų	L 236	33	23.9.2003

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 546/2002

2002 m. kovo 25 d.

nustatantis priemokas ir garantuojamąją ribą 2002, 2003 ir 2004 m. derliaus tabako lapams pagal veislės grupę ir valstybę narę ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2075/92

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 36 ir 37 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą [1],

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [2],

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę [3],

kadangi:

(1) 1992 m. birželio 30 d. Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 dėl bendro žaliavinio tabako rinkos organizavimo [4] 4 straipsnis numato, kad priemokos dydis ir papildomos sumos kiekvienam tabako derliui nustatomi konkrečiai atsižvelgiant į buvusias ir numatomas įvairių tabako rūšių realizavimo normaliomis konkurencijos sąlygomis galimybes. Todėl priemokos turėtų būti nustatytos ir susietos su 2002, 2003 ir 2004 metams nustatytomis garantuojamosiomis ribomis.

(2) Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 8 straipsnio antrąją pastraipą ir 9 straipsnio 2 dalį 2002, 2003 ir 2004 metų derliams garantuojamosios ribos kiekvienai veislių grupei ir valstybei narei turėtų būti nustatomos konkrečiai atsižvelgiant į rinkos sąlygas ir socialines, ekonomines bei agronomines atitinkamos gamybos vietovės sąlygas. Ribos turėtų būti nustatytos tokiu laiku, kad augintojai galėtų planuoti savo gamybą atitinkamiems derliams.

(3) Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 6 straipsnio 5 dalis leidžia valstybėms narėms taikyti auginimo sutarčių aukciono schemą. Pagal dabar galiojančias nuostatas, jei ši schema yra taikoma, ji turi apimti visas valstybėje narėje auginamas tabako veislių grupes. Sistema dar nebuvo taikyta, nes valstybės narės mano, jog aukciono organizavimas yra pateisinamas tik tam tikroms veislių grupėms ir tik susidomėjimą išreiškusių augintojų grupių sutartims. Siekiant paskatinti rengti aukcionus kaip žaliavinio tabako komercinės kainos didinimo priemonę, turėtų būti įvestos lankstesnės nuostatos, kad valstybės narės galėtų taikyti šį mechanizmą tik tam tikroms veislių grupėms ir norinčioms dalyvauti augintojų grupėms.

(4) Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 9 straipsnio 5 dalį sukurtas nacionalinis kvotų rezervas nepasiekė pertvarkymo arba ūkių restruktūrizavimo tikslų, dėl kurių šis rezervas buvo sukurtas. Rezervo taikymas nacionaliniu lygiu, ypač valstybių narių nustatyti rezervo perskirstymo kriterijai ir nedideli kiekiai, iš kurių sudaromas kvotų rezervas, nebuvo pakankama priemonė norimam rezultatui pasiekti. Be to, dėl nacionalinio rezervo tvarkymo

---

([1]) OL C 51 E, 2002 2 26, p. 382.
([2]) Nuomonė pateikta 2002 m. kovo 14 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
([3]) Nuomonė pateikta 2002 m. vasario 20 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).
([4]) OL L 215, 1992 7 30, p. 70. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1336/2000 (OL L 154, 2000 6 27, p. 2).

▼B

administracinės tvarkos susidarė papildomas darbo krūvis ir kvotų valdymas tapo itin sudėtingas, ir todėl buvo labai vėluojama jas paskirstyti. Tačiau pageidaujančios valstybės narės turėtų turėti galimybę pasinaudoti šia sistema, jei jos mano ją esant naudinga.

(5) Sutartyje reikalaujama, kad nustatant ir įgyvendinant visas Bendrijos politikos ir veiklos kryptis, turi būti užtikrinamas aukštas žmonių sveikatos apsaugos lygis. Pagal tvarios plėtros Europos Sąjungoje strategiją turi būti atsižvelgiama į kiekvienos politikos krypties poveikį ekonomikos, socialinėje ir aplinkosaugos srityse. Todėl žaliavinio tabako auginimo rajonuose tikslinga vykdyti veiksmus, skirtus sukurti augintojams naujus pajamų ir ekonominės veiklos šaltinius. Norint įgyvendinti šį tikslą, siūloma iš dalies pakeisti Bendrijos Tabako fondo veiklos sritis, o agronominį tyrimą pakeisti konkrečių iniciatyvų, leidžiančių tabako augintojams pakeisti tabaką į kitus pasėlius ir užsiimti darbo vietas sukuriančia ekonomine veikla, rėmimo priemone.

(6) Taip pat tikslinga 2003 m. iki 3 % padidinti atskaitymus, naudojamus fondui finansuoti, kad būtų galima padidinti turimas biudžeto lėšas, skirtas finansuoti informacijos apie tabako vartojimo žalą priemones ir gamybos pertvarkymo iniciatyvas. Pastaroji priemonė, kuri yra naujas prioritetas, galėtų būti įgyvendinama nacionaliniu lygiu kaip konkrečių pertvarkymo priemonių dalis ir papildytų kvotų supirkimo programą bei veiksmingai su ja sąveikautų. Jei būtina, 2004 m. derliui atskaitymas galėtų būti padidintas iki 5 % pagal fondo asignavimų panaudojimą, vadovaujantis Komisijos parengta ataskaita.

(7) Todėl Reglamentas (EEB) Nr. 2075/92 turėtų būti iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

►M1 ►M2 2002, 2003, 2004 ir 2005 metų derliams ◄ ◄ priemokų dydžiai kiekvienai žaliavinio tabako grupei ir Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 3 straipsnyje minėtos papildomos sumos yra nurodyti šio reglamento I priede.

2 straipsnis

►M1 ►M2 2002, 2003, 2004 ir 2005 metų derliams ◄ ◄ Reglamento (EEB) Nr. 2075/92 8 ir 9 straipsniuose minimos garantuojamosios ribos pagal valstybes nares ir veislių grupes yra nurodytos šio reglamento II priede.

3 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 2075/92 iš dalies keičiamas taip:

1. 6 straipsnio 5 dalis keičiama taip:

„5. Valstybė narė, turinti atitinkamas struktūras, to pageidaujančioms augintojų grupėms gali taikyti šio straipsnio 1 dalyje nurodytą konkrečios veislių grupės auginimo sutarčių aukciono schemą, jei sutartys sudaromos iki tabako pristatymo pradžios dienos.“

2. 9 straipsnio 5 dalis keičiama taip:

„5. Auginančioms valstybėms narėms suteikiama teisė sukurti nacionalinį kvotų rezervą, kurio veikimo taisyklės patvirtinamos 23 straipsnyje nustatyta tvarka.“

▼B

3. 13 straipsnis keičiamas taip:

„13 straipsnis

1. Steigiamas Bendrijos tabako fondas (toliau – Fondas), finansuojamas iš įplaukų, gautų atskaitant:

— 2 % nuo priemokos už 2002 m. derlių,

— 3 % nuo priemokos už 2003 m. derlių.

Iki 2003 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia Fondo asignavimų panaudojimo ataskaitą, prie kurios, jei reikia, gali būti pridedamas pasiūlymas 2004 m. derliui atskaitymus Fondui padidinti iki 5 %.

2. Fondas finansuoja šių sričių veiklą:

a) geresnį visuomenės informavimą apie visų tabako vartojimo formų žalą, ypač pateikiant informaciją, šviečiant, remiant duomenų rinkimą, kad būtų galima nustatyti tabako vartojimo modelius ir atlikti priklausomybės nuo tabako Bendrijoje epidemiologinius tyrimus ir priklausomybės nuo tabako prevencijos tyrimą;

b) pagal 14 straipsnio 1 dalyje nurodytą programą vykdomas konkrečias priemones, padedančias tabako augintojams persiorientuoti į kitų kultūrų auginimą arba kitą darbo vietas sukuriančią veiklą, ir tabako augintojų galimybių taip persiorientuoti tyrimus.“

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Reglamentas taikomas nuo 2002 metų derliaus.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse

▼B

I PRIEDAS

PRIEMOKOS UŽ ►M1 ►M2 2002, 2003, 2004 IR 2005 ◄ ◄ M. DERLIŲ TABAKO LAPUS

	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	VI Basmos	VII Katerini	VIII Kaba Koulak
eurai/kg	2,98062	2,38423	2,38423	2,62199	2,14581	4,12957	3,50395	2,50377

PAPILDOMOS SUMOS

Veislės	eurai/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,5509
Badischer Burley E ir jos hibridai	0,8822
Virginia D ir jos hibridai, Virginia ir jos hibridai	0,5039
Paraguay ir jos hibridai, Dragon vert ir jos hibridai, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	0,4112

▼B

II PRIEDAS

GARANTUOJAMOSIOS RIBOS 2002 M. DERLIUI (tonomis)

(tonomis)

Valstybė narė	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	Kitos			Iš viso
						VI Basmos	VII Katerini	VIII K. Koulak	
Italija	49 002	49 436	16 256	6 255	9 157		498		130 604
Graikija	35 781	12 276			7 192	27 114	24 014	16 696	123 073
Ispanija	29 472	5 748	6 622	30					41 872
Portugalija	4 981	1 066							6 047
Prancūzija	10 650	9 602	5 359						25 611
Vokietija	4 800	2 683	3 868						11 351
Belgija		154	1 455						1 609
Austrija	30	442	99						571
	134 716	81 407	33 659	6 285	16 349	27 114	24 512	16 696	340 738

▼M1
▼M2

GARANTUOJAMOS RIBOS 2003, 2004 IR 2005 M. DERLIAMS

▼B

(tonomis)

Valstybė narė	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	Kitos			Iš viso
						VI Basmos	VII Katerini	VIII K. Koulak	
Italija	48 263	47 689	15 682	6 255	8 833		498		127 220
Graikija	35 242	11 842			6 938	27 114	24 014	16 696	121 846
Ispanija	29 028	5 545	6 388	30					40 991
Portugalija	4 906	1 028							5 934

▼B

Valstybė narė	I Vytintas dūmuose	II Šviesusis vytintas ore	III Tamsusis vytintas ore	IV Vytintas virš liepsnos	V Vytintas saulėje	Kitos			Iš viso
						VI Basmos	VII Katerini	VIII K. Koulak	
Prancūzija	10 490	9 262	5 170						24922
Vokietija	4 728	2 588	3 731						11047
Belgija		149	1 404						1 553
Austrija	29	426	96						551
▼A1 Kipras	350								350
Vengrija	5 768	6 587							12 355
Lenkija	22 200	12 633	1 867	1 233					37 933
Slovakija	1 598	117							1 715
	162 602	97 866	34 338	7 518	15 771	27 114	24 512	16 696	386 417